

2015 年度自治区级精品课程申报表

(本科)

推荐单位 外国语学院

所属学校 内蒙古大学

课程名称 《综合英语》

课程类型 理论课 (不含实践) 理论课 (含实践) 实验(践)课

所属一级学科名称 文学

所属二级学科名称 外国语言文学

课程负责人 王建军 (博士、教授)

申报日期 2015、6

内蒙古自治区教育厅制

二〇一五年五月

填写要求

- 一、 以 word 文档格式如实填写各项。
- 二、 表格文本中外文名词第一次出现时，要写清全称和缩写，再次出现时可以使用缩写。
- 三、 涉密内容不填写，有可能涉密和不宜大范围公开的内容，请在说明栏中注明。
- 四、 除课程负责人外，根据课程实际情况，填写 1~4 名主讲教师的详细信息。
- 五、 本表栏目未涵盖的内容，需要说明的，请在说明栏中注明。

1. 课程负责人情况

1-1 基本 信息	姓 名	王建军	性 别	男	出生年月	1966、10
	最终学历	博士研究生	职 称	教授	电 话	13904718113
	学 位	博士	职 务	研究中心主任	传 真	
	所在院系	外国语学院 英语系		E-mail	kingjjpt@163.com	
	通信地址 (邮编)	内蒙古呼和浩特市玉泉区昭君路 24 号 , 邮编 010070				
	研究方向	英语语言文学				
1-2 教学 情况	<p>近五年来讲授的主要课程 (含课程名称、课程类别、周学时 ; 届数及学生总人数) (不超过五门); 承担的实践性教学 (含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文 , 学生总人数); 主持的教学研究课题 (含课题名称、来源、年限)(不超过五项); 作为第一署名人在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文(含题目、刊物名称、时间) (不超过十项); 获得的教学表彰/奖励 (不超过五项); 主编的规划教材 (不超过五项)</p> <p>讲授的主要课程 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 《综合英语》系列 , 专业基础课 , 6 学时/周 , 3 届 , 学生 71 人。 2. 《英语语法》, 专业基础课 , 2 学时/周 , 1 届 , 学生 25 人。 3. 《基础笔译》, 专业基础课 , 2 学时/周 , 3 届 , 学生 265 人。 4. 《英汉翻译实践》, 专业必修课 , 2 学时/周 , 3 届 , 学生 51 人。 5. 《经贸翻译》, 专业必修课 , 2 学时/周 , 1 届 , 学生 55 人。 <p>承担的实践性教学 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 指导本科校级创新基金 1 项 , 学生 4 人。 2. 共培养硕士研究生 40 人。共指导研究生毕业论文、本科生的毕业论文和学年论文、双学位学生毕业论文 81 篇。 <p>教学研究课题 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 参与 2013 - 2016 年内蒙古大学“提升综合实力本科教学建设与改革资金规划”英语基础课卓越教学团队建设项目。 2. 指导 2013 - 2015 年内蒙古大学本科生创新训练计划“蒙古族饮食、服饰用语的英译规范研究——以察哈尔蒙古族为例”项目。 					

	<p>发表的教学研究论文：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. An Analysis of Untranslatability Between English and Chinese from Intercultural Perspective, <i>English Language Teaching</i>, 第一作者, 2014-4。 <p>获得的教学表彰/奖励：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 内蒙古自治区优秀教师, 2014 年。 2. 内蒙古自治区优秀研究生指导教师, 2015 年。
<p>1-3 学术 研究</p>	<p>近五年来承担的学术研究课题 (含课题名称、来源、年限、本人所起作用) (不超过五项); 在国内外公开发行刊物上发表的学术论文 (含题目、刊物名称、署名次序与时间) (不超过五项); 获得的学术研究表彰/奖励 (含奖项名称、授予单位、署名次序、时间) (不超过五项)</p> <p>承担的学术研究课题：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 地缘政治视角下美蒙关系的发展趋势与我国对策研究, 国家社科基金项目, 2013-2015, 主持。 2. 《蒙古游记》翻译, 内蒙古社科规划特别项目, 2014-2016, 主持。 3. 蒙美关系及其影响研究, 内蒙古自治区人才开发基金项目, 2013-2015, 主持。 4. 冷战后美国在东北亚的战略实质研究, 北京外国语大学国关自选项目, 2011-2012 主持。 5. 内蒙古大学高层次人才引进科研启动项目, 内蒙古大学项目, 2013-2015, 主持。 <p>发表的学术论文：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. An Analysis of <i>The Treatment</i> and Pushing Hands from the Perspective of Intercultural Communication, <i>Theory and Practice in Language Studies</i>, 第一作者, 2014-2。 2. Misuse of Shall in the English Translation of China's Legal Text, <i>World Journal of English Language</i>, 第一作者, 2014-3。 3. A Tentative Analysis of English Translation of Mongolian Proverbs from the Intercultural Perspective, <i>International Journal of English Linguistics</i>, 第一作者, 2014-4。 4. 《权力·合作·平衡：防御性现实主义理论研究》评介, 《内蒙古大学学报》, 独立完成 2011-9。 5. 冷战后美国在东北亚的战略实质研究, 《内蒙古财经学院学报》, 第一作者, 2011-8。

课程类别：公共课、基础课、专业基础课、专业课

课程负责人：主持本门课程的主讲教师

2. 主讲教师情况(1)

2(1)-1 基本 信息	姓 名	郑海翠	性 别	女	出生年月	1971、8
	最终学历	博士研究生	职 称	副教授	电 话	15848154294
	学 位	博士	职 务		传 真	
	所在院系	外国语学院 英语系		E-mail	haicui@hotmail.com	
	通信地址 (邮编)	内蒙古呼和浩特市玉泉区昭君路 24 号 , 邮编 010070				
	研究方向	英语语言文学				
2(1)-2 教学 情况	<p>近五年来讲授的主要课程 (含课程名称、课程类别、周学时 ; 届数及学生总人数) (不超过五门); 承担的实践性教学 (含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文 , 学生总人数); 主持的教学研究课题 (含课题名称、来源、年限)(不超过五项); 在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文(含题目、刊物名称、署名次序及时间) (不超过十项); 获得的教学表彰/奖励 (不超过五项); 主编的规划教材 (不超过五项)</p> <p>讲授的主要课程 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 《综合英语》系列 , 专业基础课 , 6 学时/周 , 5 届 , 学生 130 人。 2. 《英语语言学》 (一)(二), 专业必修课 , 4 学时/周 , 1 届 , 学生 34 人。 3. 《语用学》, 专业基础课 , 2 学时/周 , 5 届 , 学生 120 人。 4. 《非文学翻译》, 专业基础课 , 4 学时/周 , 3 届 , 学生 125 人。 5. 《系统功能语言学》, 专业基础课 , 2 学时/周 , 1 届 , 学生 40 人。 <p>承担的实践性教学 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 指导本科校级创新基金 2 项。 2. 共培养硕士研究生 41 人。共指导研究生毕业论文、本科生的毕业论文、学年论文和双学位学生毕业论文 170 篇。其中 1 名本科生白雪琴获优秀毕业论文奖 , 1 名研究生陈蓉获 2012 年研究生创新基金“优秀学位论文”奖 , 是近年来外国语学院唯一的 1 篇优秀硕士学位论文 , 2014 年内蒙自治区优秀硕士学位论文提名。 <p>教学研究课题 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 参与 2013 - 2016 年内蒙大学“提升综合实力本科教学建设与改革资金规划”英语基础课卓越教学团队建设项目。 					

	<p>发表的教学研究论文：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. On Metonymy and Its Translation, <i>World Journal of English Language</i>, 独立完成, 2014-12。 2. An Empirical Study of Translation Errors, <i>Theory and Practice in Language Studies</i>, 独立完成, 2015-4。 <p>获得的教学表彰/奖励：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 内蒙古大学 2012-2013 年度优秀女教职工, 2014 年。
2(1)-3 学术 研究	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项);在国内外公开发行人物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项);获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p> <p>承担的学术研究课题：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 蒙古族形象的多模态话语构建—解读草原歌曲, 教育部规划基金项目, 2013-2016 主持。 2. 民族身份与多模式话语研究, 内蒙古大学高层次引进人才项目, 2009-2012, 主持。 3. 系统功能语言学视角下英汉名词词组对比研究, 国家社科基金项目, 2012-2015, 参与。 4. 语言权势与社会和谐：转型期中国机构语言的社会效果研究, 国家社科基金项目, 2005-2010, 参与。 5. “英语国家社会文化研究”文科创新团队建设, 内蒙古大学项目, 2010-2013, 参与。 <p>发表的学术论文</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 论巴赫金的语言观, 《外语研究》, 独立完成, 2015-1。 2. A Case Study of Machine Translation: Problems & Suggestions, <i>International Journal of English Linguistics</i>, 独立完成, 2015-4。

课程类别：公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(2)

2(2)-1 基本 信息	姓 名	温军	性 别	男	出生年月	1973、5
	最终学历	硕士研究生	职 称	讲师	电 话	15848161667
	学 位	硕士	职 务	系主任助理	传 真	

	所在院系	外国语学院 英语系	E-mail	wj19731977 @sina.com
	通信地址 (邮编)	内蒙古呼和浩特市玉泉区昭君路 24 号 , 邮编 010070		
	研究方向	英语语言文学		
2(2)-2 教学 情况	<p>近五年来讲授的主要课程 (含课程名称、课程类别、周学时 ; 届数及学生总人数) (不超过五门); 承担的实践性教学 (含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文 , 学生总人数); 主持的教学研究课题 (含课题名称、来源、年限) (不超过五项); 在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文 (含题目、刊物名称、署名次序及时间) (不超过十项); 获得的教学表彰/奖励 (不超过五项); 主编的规划教材 (不超过五项)</p> <p>讲授的主要课程 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 《综合英语》系列 , 专业基础课 , 6 学时/周 , 3 届 , 学生 72 人。 2. 《英语听力》, 专业基础课 , 2 学时/周 , 3 届 , 学生 72 人。 <p>承担的实践性教学 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 共指导本科生的毕业论文、学年论文和双学位学生毕业论文 79 篇。 <p>主持的教学研究课题 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 主持 2015 年内蒙古大学春季学期教学模式改革试点课程项目—《综合英语》。 			
2(2)-3 学术 研究	<p>近五年来承担的学术研究课题 (含课题名称、来源、年限、本人所起作用) (不超过五项); 在国内外公开发行刊物上发表的学术论文 (含题目、刊物名称、署名次序与时间) (不超过五项); 获得的学术研究表彰/奖励 (含奖项名称、授予单位、署名次序、时间) (不超过五项)</p> <p>承担的学术研究课题 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 内蒙古大学高层次人才引进科研启动项目 , 内蒙古大学项目 , 2013-2015 , 参与。 			

课程类别 : 公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(3)

2(3)-1 基本 信息	姓 名	刘艳春	性 别	男	出生年月	1982、3
	最终学历	硕士研究生	职 称	讲师	电 话	18947963005
	学 位	硕士	职 务		传 真	
	所在院系	外国语学院 英语系		E-mail	446717194@qq.com	
	通信地址 (邮编)	内蒙古呼和浩特市玉泉区昭君路 24 号 , 邮编 010070				
	研究方向	英语语言文学				
	2(3)-2 教学 情况	<p>近五年来讲授的主要课程 (含课程名称、课程类别、周学时 ; 届数及学生总人数) (不超过五门); 承担的实践性教学 (含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文 , 学生总人数); 主持的教学研究课题 (含课题名称、来源、年限) (不超过五项); 在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文 (含题目、刊物名称、署名次序及时间) (不超过十项); 获得的教学表彰/奖励 (不超过五项); 主编的规划教材 (不超过五项)</p> <p>讲授的主要课程 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 《综合英语》系列, 专业基础课, 6 学时/周, 5 届, 学生 130 人。 2. 《英语听力》, 专业基础课, 4 学时/周, 5 届, 学生 130 人。 3. 《英语写作》, 专业必修课, 2 学时/周, 1 届, 学生 73 人。 4. 《英语泛读》, 专业必修课, 2 学时/周, 5 届, 学生 230 人。 5. 《英语国家概况》, 专业必修课, 2 学时/周, 5 届, 学生 230 人。 <p>承担的实践性教学 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 共指导本科生的毕业论文、学年论文和双学位学生毕业论文 78 篇。 <p>教学研究课题 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 参与 2013 - 2016 年内蒙古大学“提升综合实力本科教学建设与改革资金规划”英语基础课卓越教学团队建设项目。 2. 参与 2009 年高等教育出版社《综合英语》理论研究与教学实践项目。 <p>获得的教学表彰/奖励 :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2012-2013 年度 “内蒙古大学教书育人先进个人奖”, 2013 年。 				

2(3)-3 学术 研究	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项);在国内外公开发行的刊物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项);获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p> <p>承担的学术研究课题:</p> <p>1. 地缘政治视角下美蒙关系的发展趋势与我国对策研究,国家社科基金项目,2013-2015,参与。</p>
--------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

课程类别: 公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(4)

2(4)-1 基本 信息	姓 名	常慧	性 别	女	出生年月	1980、7
	最终学历	硕士研究生	职 称	讲师	电 话	13614817221
	学 位	硕士	职 务		传 真	
	所在院系	外国语学院 英语系		E-mail	selina198071 @sohu.com	
	通信地址(邮编)	内蒙古呼和浩特市玉泉区昭君路24号,邮编010070				
	研究方向	英语语言文学				
2(4)-2 教学 情况	<p>近五年来讲授的主要课程(含课程名称、课程类别、周学时;届数及学生总人数)(不超过五门);承担的实践性教学(含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文,学生总人数);主持的教学研究课题(含课题名称、来源、年限)(不超过五项);在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文(含题目、刊物名称、署名次序及时间)(不超过十项);获得的教学表彰/奖励(不超过五项);主编的规划教材(不超过五项)</p> <p>讲授的主要课程:</p> <p>1. 《综合英语》系列,专业基础课,6学时/周,4届,学生98人。</p> <p>2. 《英语语法》,专业基础课,2学时/周,1届,学生70人。</p> <p>3. 《英语听力》,专业必修课,2学时/周,2届,学生50人。</p> <p>4. 《英语泛读》,专业必修课,4学时/周,2届,学生50人。</p> <p>5. 《英语语音》,专业必修课,2学时/周,1届,学生75人。</p>					

	<p>承担的实践性教学：</p> <p>1. 共指导本科生的毕业论文、学年论文和双学位学生毕业论文 78 篇。</p> <p>主持的教学研究课题：</p> <p>1. 主持 2015 年内蒙古教育厅项目：多模态优化输入对英语专业新生课堂消极沉默的影响—基于系统功能理论的实证研究。</p>
2(4)-3 学术研究	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项);在国内外公开发行人物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项);获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p> <p>承担的学术研究课题：</p> <p>1. 系统功能语言学视角下英汉名词词组对比研究，国家社科基金项目，2012-2015，参与。</p> <p>2. 地缘政治视角下美蒙关系的发展趋势与我国对策研究，国家社科基金项目，2013-2015，参与。</p> <p>3. 元上都申遗与对外宣传品质量管理研究，内蒙古社科规划项目，2011-2012，参与。</p>

课程类别：公共课、基础课、专业基础课、专业课

3. 教学队伍情况

	姓名	性别	出生年月	职称	学科专业	在教学中承担的工作
3-1 人员构成 (含外聘教师)	王建军	男	1966、10	教授	英语语言文学	主讲、编写教学大纲
	郑海翠	女	1971、8	副教授	英语语言文学	主讲、教案整理
	温军	男	1973、5	讲师	英语语言文学	主讲、习题整理
	刘艳春	男	1982、3	讲师	英语语言文学	主讲、课件整理
	常慧	女	1980、7	讲师	英语语言文学	主讲、参考材料整理

<p>3-2</p> <p>教学队伍整体结构</p>	<p>教学队伍的知识结构、年龄结构、学缘结构、师资配置情况 (含辅导教师或实验教师与学生的比例)</p> <p>本课程教学队伍中有教授 1 人、副教授 1 人, 讲师 3 人; 硕士研究生导师 2 人; 博士学位获得者 2 人, 硕士学位获得者 3 人, 其中 1 人获得北京外国语大学博士研究生学位, 1 人获得南开大学博士研究生学位, 1 人获得南开大学硕士研究生学位, 2 人获得内蒙古大学硕士研究生学位。博士与硕士比例为 2/3, 学缘结构也较为合理。最大年龄者 48 岁, 最小年龄者 33 岁, 平均年龄近 40 岁。从整体上看, 学生与教师的配置比较理想。</p> <p>本课程团队是一支中青年结合、学历层次、职称层次和学缘结构合理的教学梯队。</p>
<p>3-3</p> <p>教学改革与研究</p>	<p>近五年来教学改革、教学研究成果及其解决的问题 (不超过十项)</p> <p>近五年来, 在学校、学院的支持下, 特别是在提升综合实力、注重本科教学建设的良好环境下, 本课程教学团队展开了具体的教学改革, 解决了教学中存在的实际问题, 取得了一定的教学研究成果。</p> <p>1) 教学内容方面。过去, 教学内容单一, 教学材料的来源有很大的局限性。单一地依靠教材, 其它的来源渠道基本上没有。偶尔会有一些外来的报纸、杂志或原版小说, 但是大部分内容陈旧, 语言过时, 极不符合语言教学规范性、时效性的要求。同时, 局限于学校整体条件的约束, 该课程教学方法比较单一, 只有教师站讲台讲授的形式, 只有填鸭式的教学, 而没有其它更为活泼生动、更能调动学生积极性的引导式的教学方式。所以, 教学效果打了一定的折扣。随着学校整体向前发展, 《综合英语》作为英语专业的主干基础课, 乘发展的东风, 在各个方面取得了较大的进步。现在, 《综合英语》的教学内容丰富。不仅学生会通过教材学习语言文化等相关知识, 同时, 借助发达的网络资源, 教师极大丰富了教学内容, 采用的语言材料往往是最为新鲜的。学生也借助网络大大开阔了视野。</p> <p>2) 教学理念、方式和手段方面。受引导式等较为先进的教学理念的影响, 同时凭借学校提供的较为先进的教学条件, 《综合英语》课程目前的教学方式和手段实现了多元化。原有的填鸭式教学方式, 已发生了根本性改变。利用学校多媒体化的教室, 教师根据具体情况, 灵活采用不同的教</p>

学方式，如引导式提问，课堂小组探讨，有时甚至有游戏的形式。教师把更多的课堂时间交给学生，从而大大提高了学生的兴趣，提高了教学的效果。从以教师为中心转变到以学生为中心。彻底改变教师单向灌输的传统教学模式，为学生创建和谐、互动的学习环境。让学生积极参与到课堂学习中，比如作演示报告、小组讨论与辩论、与教师课上讨论等，在学生学习成绩考核时适当提高学生平时课堂表现在整体评估中的比重。学生在二年级后半学期参加的国家英语专业四级考试通过率一直保持在一定的较高水平。学生具备了良好的语言学习素养，掌握了运用英语进行跨文化交际的准确性、流利性和目的性。

3) 加强师生课外互动交流方面。通过网络，教师与学生对课前预习和课后复习进行沟通，使课堂教学有的放矢。教师与学生可共同组织课程讨论会，读书及观影活动，举办英语竞赛，参加与专业相关的社会实践，寓学于乐，大力培养教与学的兴趣，检验教学的实用效果。

4) 教学大纲修订方面。在教学实践中提炼升华后，本课程组认真修订了课程的教学大纲，以进一步利于富有成效的教学活动的开展。详见后附的新教学大纲。

5) 题库建设方面。在这方面，本课程组进行了具体的充实工作。详见附件。

6) 取得的教学研究成果方面。

A、取得了下列教学研究成果：

多模态优化输入对英语专业新生课堂消极沉默的影响——基于系统功能理论的实证研究，内蒙古教育厅项目。

内蒙古大学春季学期教学模式改革试点课程项目——《综合英语》，内蒙古大学项目。

英语专业本科教学整体改革研究，内蒙古大学教学质量与教学改革工程研究项目。

蒙古族饮食、服饰用语的英译规范研究——以察哈尔蒙古族为例，内蒙古大学本科生创新训练计划项目。

B、改善了教学内容。

C、改进了教学理念、方法和手段。

D、充实了教学大纲和题库。

E、建立了一支较稳定的教学队伍。

<p>3-4</p> <p>青年教师培养</p>	<p>近五年培养青年教师的措施与成效</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 在师资队伍建设方面，课程组充分发挥学术带头人的作用，鼓励教学人员积极申报各级各类课题，撰写论文，同时鼓励青年教师攻读学位，提高学术素养。 2) 充分发挥了教学过程中的传帮带作用，使青年教师能够迅速得到成长。 3) 加强学习型课程团队的建设，集体备课和研讨，形成互帮互助、团结协作的优良教学团队。 4) 鼓励青年教师出国留学进修,或进行学术、文化交流。 5) 邀请国内外学者来校做讲座，开阔青年教师的学术视野。 6) 提高了青年教师的创新能力，借助较新的教学理念、良好的教学技术条件，形成了教学多媒体网络化、课堂组织灵活化、教师课堂引导化、学生课堂主人翁化和学生视野国际化等创新特色。 7) 鼓励青年教师自编材料作为教材补充，使课程内容多样化，受到了学生的欢迎和好评。
----------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

学缘结构：即学缘构成，这里指本教学队伍中，从不同学校或科研单位取得相同（或相近）

学历（或学位）的人的比例。

4 . 课程描述

4-1 本课程校内发展的主要历史沿革

从 1978 年内蒙古大学外语系（现内蒙古大学外国语学院前身）成立以来，《综合英语》就是内蒙古大学英语专业学生的专业主干基础课，所占学分最大；且学生在这门课上所投入的时间和精力也最多。作为设在英语专业一、二年级的核心基础课程，该课程起着一个夯实基础、承上启下的作用，即为刚上大学的英语专业学生打牢、打好语言基础关，同时为其三、四年级学习更高阶段的英语系列课程奠定扎实而有效的基础。

该课程原用名《精读》，主讲教师一直是外语系（或外国语学院）的骨干教师。从 1978 年到现在，历经吴持哲、徐炳勋、韩以明、徐坤、宋敏、王建军、温军、郑海翠、刘艳春、常慧等教师。

从教学方法上来讲，《综合英语》的发展经历了三个阶段：

第一个阶段（1978 年—2000 年）：传统的《精读》教学阶段。

在这一阶段，设立时间比较短的内蒙古大学英语专业《精读》主要采用传统的分析阅读的教学方法。这一教学方法深受前苏联的影响。教师在授课时主要以分析每个单元课文的内容和形式为主，包括对课文中语法、词汇及修辞的分析认知和对课文意义的准确把握。也就是，通过对课文语言的精准分析深刻、透彻理解文章的思想内容和作者的态度。

第二个阶段（2001 年—2011 年）：突破传统分析阅读方式，应用交际教学法《综合英语》教学阶段。

本阶段，课程名称由原来的《精读》改为《综合英语》。课程逐渐改变原有的分析阅读的单手段，加入交际教学法，以期在给 学生传授文化知识的同时，努力培养学生在听、说、读、写、译等方面的基本技能。特别强调培养学生的跨文化交际能力。

第三个阶段（2011 年—至今）：传统与创新相结合的阶段。

随着中国社会的不断发展，对于英语人才的要求也越来越高。采用原有教学方法培养出来的学生在适应社会的要求方面已经出现困难。针对新形势及对第一、二阶段的发展的总结反思，同时考虑到多年来学生自身素质的新变化，《综合英语》课程摒弃了第二阶段重交际，轻分析阅读的教学方法，二者并重，同时力求创新，根据学生的具体情况将传统的分析阅读、翻译法与交际法和认知法等有效结合起来，最大化提升和培养 学生的英语语言素养、文化素养、英语语言实际应用能力，从而为英语专业学生进行下一阶段的学习打下坚实的基础，也为 学生将来毕业后进入职场打下坚实的基础。

4-2 理论课或理论课 (含实践) 教学内容

4-2-1 结合本校的办学定位、人才培养目标和生源情况,说明本课程在专业培养目标中的定位与课程目标

内蒙古大学是一所教学科研型“211”大学。学生来源于全国各地。外国语学院英语专业着眼于培养复合型应用人才。本课程在专业培养目标中的定位和课程目标有:

第一,本课程在专业培养目标中的定位为专业主干基础课程。

第二,通过课堂学习和语言实践,加深学生对英语的认识,培养学生用英语进行思维的能力以及学生对英语实际应用的掌控能力。

第三,积极创造英语实际使用环境,培养学生对语言的兴趣,提升学生学习英语的主观能动性;最终使学生为高年级课程的学习及日后语言的实际应用打下坚实的基础。

4-2-2 知识模块顺序及对应的学时

课程内容共分为两个阶段,即初级阶段和高级阶段。

1. 初级阶段:本阶段包括两册课本,内容属高中阶段学习内容到大学阶段学习内容的衔接阶段。本阶段内容着重强化高中阶段英语学习内容,同时使学生向大学阶段学习内容过度。

2. 高级阶段:本阶段也包括两册课本。在前一阶段扎实的基础之上,学生尝试学习、欣赏较为复杂的英语原文,加强学生理解和欣赏英语原文的能力。

初级阶段内容(168学时)

第一册

Unit 1 Half a Day

Unit 2 The Boy and the Bank Officer

Unit 3 Message of the Land

Unit 4 Midnight Visitor

Unit 5 The Nightingale and the Rose

Unit 6 The Green Banana

Unit 8 The Kindness of Strangers

Unit 9 After Twenty Years

Unit 10 Mandela's Garden

- Unit 11 Maheegun My Brother
- Unit 12 Christmas Day in the Morning
- Unit 13 The Greatest Invention
- Unit 15 A Clearing in the Sky
- Unit 16 The Monsters Are Due in Maple Street

第二册

- Unit 1 Another School Year—What For?
- Unit 2 Say Yes
- Unit 3 The Rite of Spring
- Unit 4 The Man in the Water
- Unit 5 Quick Fix Society
- Unit 6 Wisdom of Bear Wood
- Unit 8 The Man in Asbestos
- Unit 9 Confessions of a Miseducated Man
- Unit 10 Pompeii
- Unit 11 Button, Button
- Unit 12 A Fundamental Technique in Handling People
- Unit 13 Mr. Imagination
- Unit 15 Obama's Victory Speech
- Unit 16 The Oyster and the Pearl

高级阶段内容（168 学时）

第三册

- Unit 1 Your College Years
- Unit 2 How Reading Changed My Life
- Unit 3 A Dill Pickle
- Unit 4 Diogenes and Alexander
- Unit 5 Silent Spring
- Unit 6 How Do We deal with the Drug Problem?
- Unit 8 In My Day
- Unit 9 Globalization's Dual Power
- Unit 10 The End of the Civil War
- Unit 11 Why Historians Disagree?
- Unit 12 The Most Dangerous Game

Unit 13 The Needs That Drive Us All

Unit 15 A Dink in the Passage

Unit 16 Twelve Angry Men

第四册

Unit 1 Thinking as a Hobby

Unit 2 Spring Sowing

Unit 3 Groundless Beliefs

Unit 4 Lions, Tigers and Bears

Unit 5 For Want of a Drink

Unit 6 The Telephone

Unit 8 Economic Growth Is a Path to Perdition, Not Prosperity

Unit 9 The Damned Human Race

Unit 10 The World House

Unit 11 Soldier's Heart

Unit 12 Onwards and Upwards

Unit 13 Cord

Unit 15 A Letter to American Jews

Unit 16 Man of the Moment

4-2-3 课程的重点、难点及解决办法

本课程教学的重点是帮助学生夯实英语基础知识,提高学生听说读写译的综合实际应用能力。作为英语专业本科生基础阶段的主干课,学生需要掌握内容较多,综合能力培养提高难度较大,因此需要学生消化吸收大量的语言知识和语言材料,开展大量的语言技能训练。

但是,本课程课时有限,难以全面涵盖各个方面。为了解决这一难点,授课教师采取课堂讲授与课外考评相结合的办法,即教材重点内容课上讲授,同时指定学生课外精读及大量阅读与课程相关的材料并汇报供教师考查。注意学生课内和课外学习的有机、紧密结合,同时注意学生课外学习的质量管控和效果评定。此外借助网络优势和现代通讯手段,在线指导学生学习和与之交流。

4-2-4 实践教学活动的思想与设计效果 (不含实践教学内容的课程不填)

4-2 实验（践）课教学内容

4-2-1 课程设计的思想、效果以及课程目标

4-2-2 课程内容（详细列出实验或实践项目名称和学时）

4-2-3 课程组织形式与教师指导方法

4-2-4 考核内容与方法

4-3 教学条件 (含教材选用与建设 ; 促进学生自主学习的扩充性资料使用情况 ; 配套实验教材的教学效果 ; 实践性教学环境 ; 网络教学环境)

教材选用与建设:

本课程选用的主要教材是杨立民主编的《现代大学英语(第二版)》(外语教学与研究出版社2010年版)一书(包括第一、二、三、四册),并参考下列教材:1.黄源深、虞苏美主编:《综合英语教程》,高等教育出版社1998版。2.李观仪、梅德明主编:《新编英语教程》,上海外语教育出版社1999年版。3.《博采英语》,清华大学出版社2001年版。4.杨立民主编:《现代大学英语(第一版)》,外语教学与研究出版社版。5.余志远主编:《英语国家概况》,外语教学与研究出版社2000版。

扩充性资料使用:

本课程初步建成了课外资料阅读库和相关的声像资料库。形成了教材、教学参考书、习题库和课外资料阅读库和相关的声像资料库等教材配套体系。

考虑到本课程容量大的特点,学生课外学习就成为本课程学习的重要补充和必选项。任课教师给学生要指定阅读书目,要求学生定时定额完成相关书目阅读,并进行相关的检查和评定。

1. Randolph Quirk, Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech, Jan Svartvik *A Grammar of Contemporary English*. Longman Group Ltd., 1972.
2. 张道真,《张道真英语语法》,商务印书馆国际有限公司,2002。
3. 张维有,《英语词汇学》,外语教学与研究出版社,1997。
4. 汪榕培,卢晓娟,《英语词汇学教程》,上海外语教育出版社,1997。
5. 朱永涛,《英美文化基础教程》,外语教学与研究出版社,1991。
6. 王波,《美国历史与文化选读》,北京大学出版社,2004。
7. Pryse B. Elizabeth, *Getting to Know Britain*. London: Basil Blackwell Publisher Ltd., 1983.

相关网站

要求学生关注下列网站,从中获取相关所需知识。

1. <http://commons.wikimedia.org>
2. <http://www.infobritain.co.uk/Index.htm>
3. <http://www.educationuk.org>
4. <http://www.culture.gov.uk>

5. <http://www.numericaexample.com>
6. <http://americanhistory.about.com/>
7. <http://www.loc.gov/index.html>
8. <http://usa.usembassy.de/etexts/oecon/index.htm>
9. <http://www.usastudyguide.com/usaeducationsystem.htm>
10. <http://www.culture.gov.uk/default.htm>
11. <http://www.usemb.se/Holidays/Celebrate/>
12. <http://www.economist.com>
13. <http://www.theguardian.com.uk>
14. <http://www.washingtonpost.com>
15. <http://www.wallstreetjournal.com>

4-4 教学方法与手段(举例说明本课程教学过程使用的各种教学方法的使用目的、实施过程、实施效果；相应的上课学生规模；信息技术手段在教学中的应用及效果；教学方法、作业、考试等教改举措)

近年来，本课程主讲教师对课程的教学实践进行了探索、改革与创新，形成了一套具有良好教学效果的教学方法和手段。

教学方法：

1) 教师主讲。主讲教师通过课程讲授，促使学生掌握本课程教学大纲所涵盖的主要内容。同时利用相关音视频等现代教学资源，激发学生对本课程的兴趣，培养学生独立思维能力。

2) 学生课堂讨论。课堂英语讨论是本课程教学的特点。组织学生课堂讨论旨在让学生对课程涉及到的关键问题有更深入的认识，同时，也锻炼学生的口语能力。

3) 课外阅读。要求学生每学期阅读指定数量的英文书籍，并提交读书报告，且将读书报告作为平时成绩考核的重要依据之一。

4) 学生 PPT 展示。在教师的指导下，学生以小组为单位做深入的专题研究学习，培养学生学术兴趣，为学年论文、毕业论文等学术性任务打好基础。

教学手段：

1) 多媒体教学手段。充分利用图文、音视频的便利条件，增加课程的趣味性和直观性，提高课程对学生的吸引力。

2) 网络技术手段。充分利用现代网络技术，将课内难以涵盖的内容通过网络的形式分享给给学生，使学生能够更为全面深刻地掌握所学知识。

3) 经验教学手段。将教师自身在国外在语言学习方面的经历分享给给学生，收到了良好的教学效果。

4) 结合课堂教学内容和涉及的问题，引导学生课后阅读。例如 A Grammar of Contemporary English、《英语词汇学》等读物。这些读本是学生课外学习的良好补充材料。老师推荐学生阅读这样的辅助资料，以便其加深对相关知识和课程的理解。

实施效果与学生上课规模：

本课程在教学中取得了较好的成绩。近年来，学生上课规模保持在每学年 200 人左右，其中还包括国际留学生。

4-5 教学效果 (含校外专家评价、校内教学督导组评价及有关声誉的说明 ; 校内学生评教指标和校内管理部门提供的近三年的学生评价结果)

校内督导组通过跟踪听课、调查访谈了解了《综合英语》课程的教学效果,他们总体评价认为,我校开设的《综合英语》课程教学效果优良。从内容体系到教学方法都进行了富有成效的探索与改革。教学内容设计突出了教学大纲的所有要点,层次分明,各知识点设计能够很好地适应当代大学生对英语相关知识的需求;在教学方法上,将传统的分析阅读与交际教学等方法结合起来,形成富有成效的教学方法,引入翻转课堂形式,将是对传统教学法的突破。课程充分利用多媒体教学、网络教学,采用了参与式教学、互动式教学、启发式教学、问答式教学、讨论式教学、演讲式教学等多种方法,提高了学生的学习兴趣,激发了学生的学习积极性,提高了学生的语言认知能力和实践能力。

近三年来,在学校与学院进行的课堂教学效果调查中,共有 200 余名学生参与了评价。学生给予了《综合英语》课程以较高的评价,学生评价结果均为优良以上;学生认为该门课程授课教师认真负责,教材选取适当,教学方法新颖,教学效果较佳。近三年来,课程组成员在学生教学评估中,优秀率约达 90%。

4-6 课堂录像 (课程教学录像资料要点)

- 1) 教师备课充分,教学环节完整。
- 2) 教学仪态自然亲切,语言简练。
- 3) 课程内容充实,形式新颖。
- 4) 讲授条理清晰,层次分明,重点突出。
- 5) 课堂互动效果好。
- 6) 教学效果优良。

5. 自我评价

5-1 本课程的主要特色及创新点 (限 200 字以内, 不超过三项)

该课程是英语专业学生打好英语语言基本功、培养学生听、说、读、写、译各项技能的最重要的课程。其目的是系统而全面培养学生牢固扎实的英语语言基本技能。

1) 教学中教师融知识性、趣味性于一体, 是最受学生欢迎的课程。教师主讲和学生积极参与教学活动相结合是本课程的创新点之一, 教师可以就相关话题组织学生进行思考、讨论, 用英语来表达自己的观点, 并进行口语练习。

2) 现代化教学手段和传统教学手段并用。现代化教学手段的利用使教学活动更加丰富多彩、更加生动, 传统教学手段可以弥补现代化教学手段的不足, 二者的良好结合使该课程收到了良好的教学效果。

3) 课程教学内容延伸, 及学生课后第二课堂的设立是本课程的又一个创新点, 老师课堂上精将、细讲主要课文, 课后要求学生阅读课本中的补充阅读资料或小说等其它阅读材料, 扩大学生阅读量。

5-2 本课程与国内外同类课程相比所处的水平

本课程有一支优秀的教学队伍。参与本课程的教师均为在该领域从事多年教学和科研的教师, 积累了宝贵的相关知识和教学经验, 教师队伍整体教学水平高。课程负责人王建军于北京外国语大学获得博士学位, 教授, 有着丰富的教学和科研经验。郑海翠于南开大学获得博士学位, 副教授, 多年从事《综合英语》教学工作, 曾在南京大学专门参加大学英语教师师资提高的培训, 学习了国内外先进的英语教学方法, 并多次参加国际国内学术研讨会, 在国际、国内学术刊物发表多篇教学科研论文。青年教师温军、刘艳春、常慧均获得英语语言文学方向的硕士研究生学位, 并一直从事《综合英语》教学, 教学经验也相当丰富。从教师队伍考察, 参与本课程的师资队伍结构合理, 中青教师皆有, 形成了合理的梯队。

5-3 本课程目前存在的不足

本课程内容丰富、信息量大, 课文比较长, 所涉及的话题多样, 有深度, 课后练习多, 并有一定的难度, 学生课堂上在老师的讲解下理解了课文相关知识, 但不一定能完全掌握。如何根据学生的接受能力合理安排课程内容, 帮助学生真正掌握所学知识是授课教师要解决的最大问题。学生课外自主学习就成为本课程学习的重要补充。课程教师带领学生课上精读、课后泛读, 并采用恰当的形式进行监督和检测, 以解决存在的不足。

6. 课程建设规划

6-1-1 本课程的建设目标、步骤及五年内课程资源上网时间表

建设目标:

五年内力争把《综合英语》课程建设成为一门自成体系的、独具特色的精品课,所有教学与学习资源全部上网,力争达到国家级精品课程要求。

建设步骤:

力争在3-5年内完成预期计划:1)修订完善课程教学大纲、课程教案、课程课件、课程扩展内容和课程参考文献等内容。2)完善阅读材料库、课程试题及答案库和作业习题库的建设。3)全面实现网络化教学,加强网上辅导教学力度。4)发表若干篇与课程相关的教学论文;5)建立以考核学生学习为核心的检查制度,提高学生的自主学习能力。6)实现全程视频课程100%上网。

五年内课程资源上网时间表:一年内全部学习资源上网、《综合英语》视频课程30%上网;二年内课程学习资料70%上网;三年内课程学习资料100%上网;四年内电子教案及复习参考题、教学参考书上网;五年内《综合英语》视频课程全部资料100%上网,实现网络监督教学和答疑。

6-1-2 三年内全程授课录像上网时间表

第一步,联系专业摄像人员对准备充分的任课教师进行全程课程录像。

第二步,对已经摄制完毕的视频资料进行加工制作。

第三步,将已经制作完成的录像上网,参考资料上网。

第四步,对已经上网的录像资料进行完善修改。

<http://moocs.imu.edu.cn/eol/jpk/course/layout/page/index.jsp?courseId=1434>

6-2 本课程已经上网资源

网上资源名称列表及网址链接

- 1) 教学大纲;
- 2) 参考书目;
- 3) 课件;
- 4) 题库;
- 5) 作业。

<http://moocs.imu.edu.cn/eol/jpk/course/layout/page/index.jsp?courseId=1434>

课程试卷及参考答案链接(仅供专家评审期间参阅)

<http://moocs.imu.edu.cn/eol/jpk/course/layout/page/index.jsp?courseId=1434>

7. 学校的政策措施

7-1 所在高校鼓励精品课程建设的政策文件、实施情况及效果

第一，学校于1999年制定《内蒙古大学关于进一步加强本科课程建设的意见》（内大发〔1999〕第118号），组织实施“本科课程建设315计划”，为精品课程建设奠定了良好基础。

第二，结合学校人事分配制度和岗位聘任制度改革、学校师资队伍建设和“513人才计划”的实施，学校设立了主干基础课建设主持人岗位，建立了主干基础课建设主持人制度，为课程建设提供了人事岗位制度保障。

第三，2005年学校利用“211工程”建设经费，投入近30万元与清华大学合作开发了网络教学平台、网络教学资源平台和精品课程建设平台，为课程资源上网、教师教学和学生自主学习、师生网络互动交流提供了技术和条件保障。2012年学校又投入10万元专项经费进行平台升级。目前学校建设的6门国家级精品课程、57门自治区级精品课程均已全部上网对外开放，3门国家级精品视频公开课已上网对外开放，供全社会共享精品课程优质资源。校级119门精品课程、31门优秀课程和学校重点建设的主干基础课及其它课程资源均在网络教学平台上，供全校师生共享。

第四，为贯彻教育部《关于启动高等学校教学质量与教学改革工程精品课程建设工作的通知》，2003年底学校出台了《关于做好精品课程建设工作的意见》（内大发〔2003〕114号）。2005年7月学校组织评选出2005年度校级精品课程18门，每门课程学校划拨网络建设、升级、维护等经费2.5万元。2006年5月学校评选出2006年度精品课程21门，每门课程划拨建设经费2.5万元。2007年学校出台了《关于实施本科教学质量与教学改革工程的意见》（内大发〔2008〕1号），意见指出：“十一五”期间努力建成60门校级精品课程，平均每门课程投入2.0万元；在学校“十二五”本科教育发展规划中，计划每年建设20门校级精品课程，平均每门课程投入建设经费2.0万元；利用“211工程”三期建设经费建设122个多媒体教室。

第五，被评为国家级、自治区级的精品课程，学校按1:1比例提供配套经费，并在教师职称评定和岗位聘任中将国家级、区级的精品课程建设项目视为同级别教学建设与改革项目。

7-2 对本课程后续建设规划的支持措施

努力把本课程建设成为自治区级或国家级精品课程，力争在教学内容、教学方法和手段、教学队伍、教材建设、教学效果等方面有较大提高，并提升我校课程建设水平和教学质量。

继续加大对国家级、自治区级精品课程建设配套经费支持力度，继续执行职称评定、岗位聘任和项目评定等精品课程建设的相关政策和措施，吸引和鼓励更多的高水平教师参与精品课程建设工作。

8. 说明栏

在补充材料中有如下材料：

- 1) 课程课堂课件
- 2) 学生电子作业
- 3) 学生纸质作业
- 4) 课程样题及答案

<http://moocs.imu.edu.cn/eol/jpk/course/layout/page/index.jsp?courseId=1434>